العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في المدرسة المتوسطة "نورالهداية" سيماطرقيس تافوس فاسامان

الرسالة العلمية

مقدم للحصول على الدرجة الجامعية الأول في تعليم اللغة العربية



إعداد الطالبة

حبيب مذكر دولي

رقم التسجيل : 2212.020

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية و العلوم التعليمية جامعة بوكيت تنجي الإسلامية الحكومية

1437 هـ/2016م

تقرير لجنة المناقشة

البحث العلمي تحت الموضوع العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في المعهد المتوسطة "نور الهداية" سيماطرقيس تافوس فاسامان الذي أعدته الطلاب حبيب مذكر دولي، رقم لتسجيل: 2212.020 قد دافع الطالب عن البحث أم اجنة المناقشة ويقرر قبوله شرطا لنيل الدرجة الجامعة في تعليم اللغة العربية، وذالك يوم الثلاء بتارخ 23 أغسطس 2016م.

بوكت تنخي، 23 أغيطس 2016م.

لجنة المناقشة

رئيس المناقشة	**سكرتير**
د. أرمان حسني، الماجستير	**زبيدة، الماجستير**
19721212220031210001	**19860811120115032003**

أعضاء المناقشة

د.نونو برهان الدين، الماجستير	**فهميل سميرا، الماجستير**
197305102000121002	**197106212003121003**
د. أرمان حسني.الماجستير	**حياتي،الماجستير**
19721212220031210001	**197904162011011012005**

الاعتماد

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية

د.نونو برهان الدين، الماجستير

197305102000121002

إقرار الطالب

الاسم : حبيب مذكر

رقم التسجيل : 2212.020

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التعليمية بجامعة بوكت تنجي الإسلامية الحكومية. وعنونه : "العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في المعهد لمتوسطة "نور الهداية" سيماطرقيس تافوس فاسامان.

حضرته وكتبته بنفسي ومازورته من إبداع غير أو تأليف الآخر. وإذا ادعى احد فيما بعد انه من تألفه وفبين انه فعلا ليس من بحث فأنا اتحمل السئولية عن ذلك و لن يكون المسئولية على المشرفين أو على قسم تعليم اللغة اللعربية كلية التربية والعلوم التعليمية بجامعة بوكت تنجي الإسلامية الحكومية.

بوكت تنجي، 25 أغسطس 2016م

توقيع صاحب الإقرار

حبيب مذكر دولي

2212.020

الإهداء

إلى أبي اناس دولي

وأمي ليلا وحديني حسيبوا

الذي ربياني وحثاني على طلب العلم لنيل الآمال الموجهة التحديات

"أدعو لكما السعادة في الدنيا والآخرة

وإلى أساتذاتي الكرام

الذين حثوني على طلب العلم والمعرفة وشجاعوني في الفكر والإبداع

وإلى الذين يسعون إلى المزيد من المعرفة بروائع وعجائب ما اكتشاف العلم الحديث في آيت الله وأحاديث رسوله الكريم، ليزادوا إيمانا مع إمانهم بعظمة الإسلام ومعين عمله المتحدد الذي لا ينضب .....

وإلى هؤلاء وأولئك أهدوا تلك الصفحات .....

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله ربّ العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

بعد الاطلاع على الرسالة العلمية التي أعدها الطالب :

الاسم : **حبيب مذكّر دولي**

رقم التسجيل : **2212.020**

العنوان : العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في المعهد "نور الحداية" سيماطرقيس تافوس فاسامان.

وفق المشرفان على تقديمها إلى مجلس الجامعة :

المشرف الأول **المشرفة الثانية**

الدكتور، أرمان حسني **حياتي،الماجستير**

19721212220031210001 **19790416201101120005**

ملخص البحث

عنوان البحث : العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في المعهد "نور الهداية" سيماظرقيس تافوس فاسامان

الاسم : حبيب مذكّر دولي

الرقم التسجيل: 2212.020

القسم : قسم التعليم اللغة العربية

أما أهداف البحث هو لوصف العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في معهد "نور الهدياة" سيماظرقيس تافوس فاسامان. وعينتة هي 94 طالبا من ثلاثة الفصول في الفصل الثامن، فالباحث أخذ المجتمعة 34 طالبا من فصل واحد .

هذا البحث من نوع البحث الكمى الذي يتم بجمع لبيان ومعاجلته وتحليله وتفسيره بناء على التحليل الإحصائى. والمنهج الذي استخدامه لباحث هو دراسة العلاقية لأن فيه العلاقة لارتباطية بين المتغيرين. فالمتغير الأول في هذا البحث هو استيعاب اللغة العربية للطلاب والمتغير الثاني تعلم القرآن والحديث.

ولمعرفة العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في هذا المعهد تعرض الباحث تحليل البيان باستخدام القاعدة الارتباطة ما يلي :

$$r = \frac{N\sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{\{N\sum x^2 - (\sum x)^2\}\{N\sum y^2 - (\sum y)^2\}}}$$

أما تفسير درجة العلاقة بين استيعاب اللغة العربية (X) وتعلم القرآن والحديث (Y) فتفسير بسيط يدل على أن العلاقة بينهما علاقة إجابية بالنظر إلى نتيجة درجة العلاقة rxy (0،42) يكون بين قيم 0،40–0،60 بنا على ذالك يبين أن هناك اعلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث بدرجة العلاقة كافية (وجود العلاقة متواسطة).

شكر وتقدير

الحمد لله ربّ العالمين أنعم على الباحث نعما كثيرة وقدرة كافية على كتابة البحث العلمي من أوله إلى آخره تحت الموضوع "العلاقة بين الإستيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في المعهد المتوسطة "نور الهداية"سيماطرقيس تافوس فاسلمان.والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين. أما بعد.

بحمد الله، قد وصل الباحث إلى الغاية في تكلمة الدراسة في هذه الجامعة ولن أنسى أن أشكر الله على كل من النعم ولا سيما قدر الباحث على إعداد هذا البحث التكميلي، يخص الباحث شكره العميق واحترامه العظيم إلى الوالدين المحبوبين أناس دولي وليلا وحدين حسيبوا اللذان ربياه أحسن التربية كذالك على من ساعد الباحث في كتابة هذا البحث منهم من يلي :

1. فضيلة مديرة لجامعة بوكيت تنجي الإسلامية الحكومية، د. ريضى أحيدا، الماجستير
2. فضيلة عميد بكلية التربية والعلوم التعليمية جامعة بوكت تنجي الإسلامية الحكومية، د. نونو برهان الدين، الماجستير.
3. فضيلة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية حياتي، الماجستير.

4. فاضل الدكتور، أرمان حسني، الماجستير كالمشرف الأول وحياتي، الماجستير كالمشرفة الثانية الذان قد أرشداه بارشاد نافع في كتابة هذا البحث.
5. فضيلة الأساتذ في كلية التربية عامة وفي قسم تعليم اللغة العربية خاصة الذين علّموه علوما نافعا.
6. رئيس المكتبة بالجامعة الذي ساعده بإعارة الكتب المحتاج إليه لإعداد هذا البحث.
7. الساعد مدير المعهد "نور الهداية" سيماطرقيس تافوس فاسامان اللأستذ محمد راشاد،الذي قد أذن الباحث ليفحص في هذا المعهد.
8. وجميع الأصدقاء الذين يساعد الباحث في كتابة هذا البحث.

ونسأل الله أن يقبل أعمالهم ويجزيهم الخير الجزاء بالدخول إلى الجنة النعيم، ويرجو الباحث أن يكون هذا البحث مفيدا للباحث وخصوصا ومفيدا للأخرين عامة، ويكون إسهاما في انجاح تعليم اللغة العربية والقرآن و الحديث.

بوكت تنجي، 2 أغسطس 2016

الباحث

حبيب مذكرّ دولي

كشف الجداول

الجداول

الجدول الأول جدول نتائج علاقة بين استيعاب للغة العربية وتعلم القرآن والحديث 46

الجدول الثاني جدول نتائج اللغة العربية 49

الجدول الثالث جدول نتائج القرآن والحديث 52

الجدول الرابع جدول العلاقة بين استيعاب اللغة العربية وتعلم القرآن والحديث 56

الجدول الخامس جدول نتائج من امتحان التطبيع 59

الجدول السادس جدول نتائج من امتحان التجانس 60

الجدوالالسابع جدول نتائج من امتحان الخطية 61

الجدول الثامن جدول التحليل الإحصائي 63

الجدول التاسع جدول نتائج العلاقة بين استيعاب اللغة العربية وتعلم القرآن والحديث 66

الجدول العاشر جدول التفسير الدراجة الارتباط 67

كشف الملاحق

الملاحق الأول : رسالة المشرفين من الجامعة

الملاحق الثاني : رسالة البحث من الجامعة

الملاحق الثالث : رسالة البحث من KECAMATAN

الملاحقالرابع : رسالة البحث من المعهد

الملاحق الخامس : صورة المكان

الملاحقالسادس : كشف الأساتذ والأساتذة

الملاحق السابع : أمثل السؤال

الملاحق السامن : جدوال نتائج الطلاب

الملاحق التاسع : جدوال نتائج PRODUCT MOMEN

محتويات البحث

تقريد المشرفين ..... أ

ملخص البحث ..... ب

شكر وتقدير ..... ج

كشف الجدوال ..... د

كشف الملاحق ..... هـ

الباب الأول : المقدمة

أ. خلفية البحث 1

ب.مشكلات البحث 7

ج. تحديد المشكلات 7

د. أسئلة البحث 7

هـ. أهداف البحث 8

و. فوائد البحث 8

ز. تعريف المصطلحات 8

ح. فروض البحث 9

ط. هيكل البحث 10

الباب الثاني : الإطار النظري

أ. اللغة العربية 12

ب.القرآن و الحديث 25

ج. العلاقة بين اللغة العربية وتعلم القرآن والحديث..... 31

د. مشكلة التعلم 32

الباب الثالث : منهج البحث

أ. نوع البحث 36

ب.مكان البحث و زمانه 36

ج. مجتمع البحث و عينته و أسلوب اختيارها 37

د. أدوات البحث 41

هـ. تصحيح أدوات البحث..... 41

و. امتحان الشروط للتحليل 41

ز. تحليل البيانات 42

الباب الرابع : نتائج البحث

أ. وصف البيانات 44
ب.امتحان شروط التحليل 55
ج. نتائج البحث 59
د. تفسير البيانات 64

الباب الخامس : الاختتام

أ. الخلاصة 67
ب.الاقتراحات 67

المصادر والمراجع .....

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

لا يخفى على ذي لُبٍّ ما للغةِ العربية من أهميةٍ عظمى؛ في كونها لغة القرآن الكريم والسنة المطهرة، وكونها جزءًا من ديننا، بل لا يمكنُ أن يقومَ الإسلام إلا بها، ولا يصح أن يقرأَ المسلم القرآنَ إلا بالعربية، وقراءة القرآن ركنٌ من أركانِ الصلاة، الذي هو ركن من أركانِ الإسلام.

وتزداد أهميةُ تعلمِ اللغة العربية حين بَعُد الناس عن الملكةِ والسليقة اللغوية السليمة؛ مما سبَّبَ ضعف الملكات في إدراكِ معاني الآيات الكريمات؛ مما جعل من الأداةِ اللغوية خيرَ معينٍ على فهم معاني القرآن الكريم والسنة المطهرة، وقد نبَّه ابنُ خلدون على ذلك بقوله.

فلمَّا جاء الإسلامُ، وفارقوا الحجاز وخالطوا العجمَ – تغيرت تلك الملكةُ بما ألقى إليها السَّمعُ من المخالفاتِ التي للمستعربين من العجم؛ والسمع أبو الملكات اللسانية؛ ففسدت بما أُلقي إليها مما يغايرها لجنوحِها إليه باعتبارِ السمع، وخشي أهلُ الحلوم منهم أن تفسدَ تلك الملكة رأسًا بطولِ العهد؛ فينغلق القرآنُ والحديث على

الفهوم، فاستنبطوا من مجاري كلامِهم قوانين لتلك الملكة مطَّردة شبه الكليات والقواعد، يقيسون عليها سائرَ أنواعِ الكلام، ويلحقون الأشباه منها بالأشباه.[Î]

اللغة هي ألفاظ يعبربها كلّ ق وم عن أغراضهم [Ï]. أم ا عند غيريس كيراف (**Gorys keraf**) هي منهج الإ ضال الذي يستعمل رموز اللسان، تستطيع أن تؤكد بحركت البدنية الظاهرة. وهي تكون كلّ كلمة تحصل من لسان الإنسان لها المعني الخاص. لكل رموز له معني خاص. فيها منفعة كثيرة من مهارة الكلام باللغة. منها معرفة استطاعة النلس في التأثير علي الأخر، الدقة في الفهم علي الأخر في محادثة. التدريب للنظر أحوال الدنيا جيداً. ولتنمية طريقة التفكير الواضح والمنظم بالمجتمع[Ð].

عندما نتحدث عن دلائل العلاقة التلازم بين اللغة العربية و القرآن الكريم ، فإننا نقصد بذالك بيان ما يثبت وجود هذه العلاقة، وما يدلل على كونها حقيمة قائمة، موجودة لا يمكن تجزئها، كرن التلازم حاصلا بينهما بتقدير إلهي حكيم، ويثبات اللغة بما يحفظها من عمل قوي جدّا، وهو تعلقها بالقرآن الكريم، الذي حفظ لها جميع، مقومات بفائها،وتجددها، حلالالزمن، وعلء الرغم من كل ما تعرضت له من دسائس ومؤامرات،

[Î]. المقدمة ، ص 426.

1. ...الشّيخ أحمد الإسكنداري و والشيخ مصطفي الحنافي، الوسيط في الأدب اللغة العربية وتاريخه، الزء الول، دار اسلام ، 1912، ص3

. Prof. Dr. Gorys Keraf, Komposis, Nusa Indah, 1993, hal 1-8

اسهدفات القضاء عايها، أو نحجيمها لمن طريقة كثير من الأساليب واوسائل، فإن القرآن الكريم هو الذي وحد اللهجات العربية في بوتقة مراحدة، فتحصنت اللغة العربية.[Ñ]

للغة المميزات كثيرة منها، تكو اللغة ضرورية لأنها من نتيجة الفكر الإنساني. أنها آلة لشرح في الذهن ونقله إلي الآخرين ووسيلة دقيقة لتصوير الشعور والوجدان. أنها وسيلة أساسية لا تصال بين الأفراد والجماعات[Ò].

من ا لناحية الدينية، اللغة العربية هي اللغة التي استعملها المسلمون في أمور دينهم. سواء كانوا يتكلمون أم لا. فقرا ئة القرآن لا تتم إلاّ بها.وهي عبادة يحبها المسلمون، ولا بديل عنها بترجمة أو تفسير معني من معانيه. ولذا لا يزال ال قرآن حافزًا للمسلمين ليتعلموها، كما أن اعربية لغة الصلاة يجب ان يئدبها المسلم خمس مرّات في اليم و الليلة.[Ó] و إذا أنّ قراءة القرآن أمر مطالب به كل المسلم علي الإختلاف جنسه و لونه.

[Ñ]. أشرف محمد زيدان، مكانة اللغة العربية في صوء تلازمها بالقرآن الكريم، جامع ملايا، ماليريا، ص 18

[-]. إبراهيم محمد عطا، طريقة التدريس اللغة العربية والتربية الدينية، الجزء الأول،1992، ص32

[-]. نفس المر جع، ص 37

أصل اللغة اعربية هي إحدى اللغات السامية، و هي لغة أمة العرب القديمة العهد، الشانعة الذكر، التي كانت تسكن الجزيرة الممنسوبة إليها في الطرف اغربي آسيًا[Ô].

استخدمات

أصل اللغة العربية هي إحدي اللغة السامدة، وهي لغة أمة العرب القديمة العهد، التي كانت تسكن جزيرة المنسوبة إليها في الطرف العربي آسيًا [Õ]. استخدمات الأمم افسلامية العربية في حديثهم وتخاطبهم حتّي أصبحت وسيلة اتحادهم و دعوة دينهم و تعليم العلوم في مجتمعهم و هي مفتاح الإسلام و علوم الدينية الإسلامية. ولا يستطيع المجتهدأن يفهم الإسلام و العلوم الدينية الإسلامية فهمًا جيّدًا إلاّ بها، فهي شرط أساسي لفهمها حق الفهم. وقدرة كل المسلم علي اللغة العربية أهم ما ينبغي أن يكون في نفسه، ذالك لأن تعليم دينه مكتوب بها، وكذالك التراث و التواريخ الإسلامية تستخدمها استخدامًا تامًا.

القرآن أساس هام الحياة التدين في الدنيا و الآخرة. ويتمسك به الر ئي في تعلم الإسلام بسائر احتياج الحياة الواسعة. وبجانب ذالك فإن الحديث النبوية بيان عما يجمل في القرآن حتى لا يظلّ المرء في خطواته في الدنيا. والقرآن لغة "القراءة الكاملة" هو

. نفس المرجع، ص3

اسم ما اختاره الله لإنه لا قراءة من ابتداء معرفة الناس في الكتابة و القراءة أفضل و أولو من القرآن الكريم القراءة الكاملة و الكريمة[6].

وجد الكاتب من المشكلة في المكان المقصود المناسبة هي كثير من الطلاب يفهمون اللغة العربية ولكن هم ينقصون ليمارس اللغة إلى الدراسة القران والحديث، لأن ذا أحد دراسة المهم من الدراسة الدينية. إذا نظر من العملية وجوب عليهم يتعلمون اللغة العربية في القسمة الدينية.

المدرسة المتوسطة "نور الهداية" سيماطوركيس تافوس فاسامان هي إحدى المؤسسات التربوي الإسلامية التابعة لوزارة الشؤون الدينية التي تقوم بتعليم اللغة العربية و العلوم الدينية الإسلامية لدراستها. و في هذه الرسالة بقصد الكتاب أن يأخذ الدرس من القرآن والحديث بصفة بعض من الدرس العلوم الدينية ليعرف الي أيّ مدّي علاقة استيعاب اللغة العربية في انجاح تعليم القرآن و الحديث.

[6]. Prof. Dr. Quraisy Shihab, Wawasan Alqur'an Tafsir Maudlu'I Atas Pelabagai Persoalan Umat

من الواضح أن نزول القرآن ـ كغيره من الكتب السماوية ـ كان لا بُدَّ أن يكون بلغة من اللغات الحية التي يتكلم بها الناس عصر نزول القرآن ، و اللغة العربية كانت إحدى أهم تلك اللغات.

و من الواضح أيضاً أنه على أي لغة أخرى ـ غير العربية ـ كان يقع الاختيار فإن هذه الشبهة كان يمكن طرحها ، و حينها كان يقال : لماذا نزل القرآن بهذه اللغة ، قال الله عَزَّ و جَلَّ : ﴿ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَّقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاء وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُوْلَئِكَ يُنَادَوْنَ مِن مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴾ [1]

ومن تصورات العلاقة بين اللغة العربية و القرآن و الحديث النبوي السابقة كلاهما مهمان في هذا لبحث، وفيه افتراضتان ، والافتراضة الأول : من يفهم اللغة العربية فهمًا جيدًا فينجح تعلم القرآن و الحديث نجحًا مقنعًا. والافتراد الثان : أن لا يفهم اللغة فلا ينجح تعلم القرآن و الحديث نجحًا مقنعًا.

---

[1]. القرآن الكريم، سورة فصلت (41)، الأية 44، ص 481

ونظرًا إلي أهمية تعليم اللغة العربية و أثره لدرس القرآن و الحديث فقدم الباحث بحثها بعنوان "**علاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في الدرسة النور الهداية سيماطرقيس فاسامان**"

ب. مشكلات البحث

المشكلات التي سأبحث في هذا البحث هي :

علاقة بين استيعاب اللغة وتعلم القرآن والحديث في المدرسة النور الهداية سيماطر قيس فاسامان.

ج. تحديد المشكلات

بناءً على الخلفية البحث فى الفوق، فهذا الفحص إلا أن يحدد فى العلاقة بين استيعاب اللغة العربية وتعلم القرآن والحديث في المدرسة النور الهداية سيماطرقيس فاسامان.

د. أسئلة البحث

1. هل توجد العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن و الحديث ؟
2. إلي أي مدى العلاقة بين اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن و الحديث ؟

هـ. أهداف البحث

1. لمعرفة العلاقة بين اللغة العربية و النجاح في الدراسة القرآن و الحديث.

2. لمعرفة مدى العلاقة بين اللغة العربية و النجاح في الدراسة القرآن و الحديث.

و. فوائد البحث

مما سبق ذكرها في الفقرة السابقة، ترجي نتيجة هذا البحث تأتي بالنفع و الفائدة للجوانب الآتية :

1. المعطيات للمدرسين عن طريقة تدريس اللغة العربية وطريقة تدريس القرآن و الحديث.

2. اعطاء المعرفة علي من يريد توسيع في هذا البحث.

ز. تعريف المصطلحات

أما تعريف المصطالحات الذي متعلقة بذا البحث فو كما يلي :

علاقة : كما في المنجيد، أن الغلاقة ج علائق ي المنية، ما تعلق بالإنسان من مال وزوجة وولد؛ يقال: ما بينهما علاقة أي شيئ يتعلق به احدهما علي الآخر. [ÎÎ] والعلاقة الذي يقصد هنا هو العلاقة بين استعاب اللغة العربية

[ÎÎ]. لويس معلوف ، المنجيد في اللغات والأعلام، (دار المشرق، 2008)، ض 526

علي النجاح في الدرس القرآن و الحديث لمدرسة لطلاب المدرسة "نور الهداية"سيماطرقيس تافوس

استيعاب : [مفرد]1 مصدر استوعب. 2 طاقة وقدرة على الفهم والادراك لوجهة نظر أو موضوع" تمّ استيعاب كافة جوانب الموضوع" [ÎÏ]

اللغة : رموز منطوقة أو مكتوبة ابتكارها الإنسان لتكو وسيلة الانصال و التفاهم مع غيره، وهي ضرورة اجتماعية.

القرآن : كلام الله المجز المترل على خاتم الأنبياء و المرسلين بواسطة الأمين جبريل عليه السلام المكتبون في المصاحف، المنقوا إلينا بالتواتر و المتعب تلاوته و المبدوء بسورة الفاتحة و المختتم بسورة الناس.[ÎÐ]

الحديث : ما أثر عن النبي صلي الله عليه وسلم من قول او فعل أو تقرير.

ح. فروض البحث

أما فروض البحث الذي جاء من المشكلات القديمة فهو فيما يأتي :

1. توجد العلاقة بين اللغة العربية علي النجاح تعليم القرآن و الحديث (Ha)

[ÎÏ]. عمر، أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة2008، ص 2365

[ÎÐ]. مجيب الدين أحمد أبو صالح، مذكر مؤجزة في التربية الإسلامية وطرق التدريس العلوم الدينية و العربية، مطابع الجامع الإسلامية بالمدينة امنورة1412هـ، ص 39

2. لا توجد العلاقة بين اللغة العربية علي النجاح تعليم القرآن و الحديث(Ho)

ط. هيكل البحث

تسهيلات لإطلاع و الإفادة هذه خطة البحث العلم رتبها الكاتب ثلاثة الأبواب، لكل أبواب أجزاء الباب كما يلي :

الباب الأول : في ذ الباب يبحث عن خلفية البحث و مشكلات البحث ،وتحديد المشكلات، وأسئلة البحث، وأهداف البحث، وفوائد البحث، وتعريف المصطلحات، وفرود البحث.

الباب الثاني : الإطار النظري ، تقسيم هذا البحث علي ثلاثت أقسم :

الألف :يبحث فيه عن تعريف اللغة العربية،فروع اللغة العربية، وظائف اللغة العربية في حياة الفرد و الجماعة

الباء : يبحث فيه عن تعريف القرآن و الحديث، أهداف تعليم القرآن و الحديث، طرق التدريس المستخدم لهذا الرس

الجم : مسئلة صعوبة التعليم

الباب الثالث : يبحث عن نوع البحث مكان البحث و زمانه ومجتمع البحث و عينته و أسلوب اختيارهان وأدوات البحث، وتصحيح أدوات البحثامتحان، والشروط للتحليل، وتحليل البيانات.

الباب الربع : يبحث عن وصف البيانات وامتحان شروط التحليل ونتائج البحث وتفسير البيانات.

الباب الخامس : يبحث عن لخلاصة واللاقتراحات

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. اللغة العربية

1. تعريف اللغة العربية

كانت اللغة تعارف كثيرة. اظهر الكاتب أنواع التعاريف في هذا البحث ليصل إلي الفهم الحقيقي، هي : اللغة بأنها الوسيلة التي يمكن بواسطتها تحليل إلي ايّ صورة او فكرة ذهنية إلي اجزائها او خائصها، و التي بها يمكن تركيب هذه الصورة مرة اخري في اذهانتا أو أذهان غيرنا بواسطة تأليف الكلمت في ترتيب خاص.[1]

اللغة رموز منطوقةٌ أو مكتوبةٌ ابتكارها الإنسان لتكون وسيلة الانصال و التفاهم مع غيره، وهي بهذا المعني ضرورةٌ اجتماعيةٌ. إذا هي تؤلف بين افراد المجتمع الإنسان، و توجد بين أغراضهم و أهدافهم في الحيات، ثمّ هي عامل فعل من عوامل تطور المجتمع ورقيه. لأنها مرآة صافية تنعكس عليها صورةٌ صحيحةٌ لحيات الجماعات البشرية. فمن خلالها نستطيع أن نقف علي درجة عقيلة كل أمة وعواطفها من الثقافة،

[1]. عبد العزيز عبد الحميد، اللغة العربية أصولها الفيسة وطريقة دروسها، مكة، ص 15

كما هي وسيلة للتأثير في الغير، ونقل التراث العلمي و الثقافي من جيلٍ إلي جيلٍ.[ÎÒ]

ويري الدكتور أنيس فريحة أنّ اللغة المجموع الأصوة وتكون أداةً الفكر و تعبيرًا عن عاطفته. أذا هي جزء من كيان الإنسان الروحي و أنها عملية فيزيائية اجتماعية (social physiologi) بسيكولوجية علي غاية التعقيد.[ÎÓ] فاللغة تستطيع أن ترقي مثقفة الفكر (intelektual berfikir) في ميدان الحياة و خصوصًا في المعاملة الاجتماعية في و تأثير مع الغير ويتخذها الإنسان و سيلةً للتعلم فتساعده علي ضبط علي التكييف بالقدر الذي يناسب السلوك العام في في المجتمع الذي يعيس فيه.

اللغة الكلامية هي الألفاظ والتراكيب التي يعبرها كلّ قوم عن أغراضهم وتتخذ أداة للفهم والإفهام، والتفكير ونشلر الثقافة.[ÎÔ] إذن باللغة العربية يستطي الإنسان أن يتكيف مع غيره في المجتمع و أيضًا و يسيلة لطلب العلم للعلوم الدينية من التراث العربية. ز أمّ أصل اللغة العربية هي إحدي اللغات السامية، لغة أمة العرب القديمة العهد الشاعة الذكري التي كانت تسكن الجزيرة المنسوبة إليها في الطرف الغرب من آسيا.[ÎÕ]

[ÎÒ]. محمد عطية الأبرشي، الموجز في طرق التربية لتدريس اللغة العربية، ص5

[ÎÓ]. نابيف معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، دارنفاءس، ص15

[ÎÔ]. محمد صالح سمك، فن التدريس للتربية املفونة، ص15

[ÎÕ]. السيخ أحمد الأسكندي و السيخ مصطفي العنافي، المرجع السابق، ص4

اللغة العربية هي لغة الوطن والدين و ررثت حضارات الأمم القديمة من فرس و يوناني و هنود و ساميين و مصريين، وقد تمثلت كل ذالك بطابعها الخاص فهي لغة الأجداد و الأباء و الأمهات. تلقنها الأم أطفالها في المهدي فترتسم ألفاظها في أذهانهم و تنطبع في ذالرتهم وتمييزهم من غيرهم. وقد مرّت اللغة العربية بأطوارٍ تنقيةٍ و تهذيبٍ حتي بلغت أوجحًا في عصرها الذهبي وهو عصر العابسي. ففي هذا العصر قامت بأعباء الملك أضافت إلي سلسلة الحضارتة حلقة لا معة ممتازة، غير أن ظروف الزمان عدت عليها فصوّحت مجدها الزاهر. وقد بلغ الانحطاط أقصاه في العصر التركي، عصر الظلم و الظلام. فغاض معين الثقافت و أفقرت رياض الآداب و درست ربوع العلم، و لم يكد يستهل القرن التاسع عشرحتي أخذت مصر تتصل بالغرب، و تنقل الكثير من علومهه و ثقافته، و عندئذ بدأت اللغة العربية تستيقظ من سبات طال أمدة، كي تثبت للعالم مرةً أخري أنها لغة العالم و الحضارة. [ÎÖ] عرف الباحث المعاني المتنوعة عن كلمة "اللغة" و "اللغة العربية". و أخذت الاستنبات أن ان اللغة العربية هي رموز منطوقة أو مكتوبة بأحرف عربية تكون الوسيلة لتظهر كل ما خطر في ذهن المرء لتكييف الغير ولطلب العلم.

[iö]. محمد عطية اللأبرشي، المرجع السابق، ص10

و الخصائص التي تتلاقي لها اللغة هي أنها بأدت نشأتها صوتية مسموعة ثم صارت فوق ذالك كتابية مقروءة. و لابد لها من أن يحتمل معاني و لأفكالر لأنها وسيلة اتصل في المجتمع البشري، و بها يعبر كل قوم عن أغراضهم. هي ذات نظام خاص لأنها تتكون من وحدات تعبيرية ذات أنماظ معينة وترتيب معلوم و لكل لغة من اللغات العالم نظامها وطريقتها في نظام اساليبها و تراكيبها هي سلوك متعلم وتطور و تغير. [ïí] من تعريف اللغة العربية و خصائصها تستخلص أن اللغة العربية هي أساس مهم لتدرّس كل ما في القرآن و الحديث.

2. فروع اللغة العربية

كان كل فروع اللغة يهدف إلي غرض عام يشترك فيه جميعها، و هو يمكين لمتعلم من اللغة تعبرً و فهمًا، فإن لكل فرعٍ من هذه افروع غرضاً خاصًا به. فالانشاء الشفوي، و الانشاء الكتابي و القراءة الصامتة للفهم و الاستمتاع و التذوق الأدبي. اما قوعد النحو و البلاغة و تجويد الخط و الاملاء و التدريب علي الجائي و اقراءة جهرية لتجويد النطق و حسن القاءز فهي وسائل و ليست غايات في ذانها. و قوعد اللغة تعين علي تعبير السليم و القراءة الصحيحة تعين علي تفهم المقروء و المسموء تفهمًا واضحًا.

[ïí]. محمد صالح سمك، المرجع السابك، ص 19-20

كما أن حسن الخط و سلامة الهجاء يعينان علي التعبير الدقيق و علي القراءة الصحيحة المعينتعلي الفهم. [ÏÎ]

فاللغة- منطوقة كانت أم مكتوبة- لها وظيفة أساسية هي التفاهم ناحيتان : ناحية التعبير (Expression) و ناحية الاستقبال أو التحصيل (Receptoin) لأن التفاهم يكوم بين طرفين، أحدهما المتكلم أو امعبر و الأخر المستقبل أو السامع، و هو المحصا الأفكار. [ÏÏ]

و التفاهم لا يتم إلّا بين جانبين: الأول، المتكلم أو المعبر عما في نفسه من المعاني; و الثاني، هو المستقبل أو السامع أو المحصل للمعاني أو الأفكار التي يسمعها ويقرأها. و علي هذا الأساس الوظيفي للغة ينبغي ألّا نفصل بين هذه الفروع، حينما تقوم بعملية تعليم اللغة القومية للأطفال و غيرهم،. ففي كل حصة من حصص اللغة العربية يمبغي أن يكونهناك تعبير تحصيل. و من عناصر الأساسية للغة الفكرة المصوبة في الكلمة، فكل كلمةٍ تحمل شخة من المعاني و اللأسلوب الذي يتألف من الكلمة و يدل علي طريقة التعبير و التفكيرز هذان العنصران الأساسيان يجب ان يضعهما المعلم نصيب عينية. و هو يعلم اللغة العربية فواجبة ايضًا أن يراعي صحة الفكرة وترتيبها و واجبة أيضًا أن يراعي صحة الأسلوب وجماله. و هذا كاه يتطلب مهارة خاصة و فنونًا لغوية

[ÏÎ]. نفس المرجع، ص 70

[ÏÏ]. عبد الغزيز دبد الحميد، المرجع السابق، ص 119

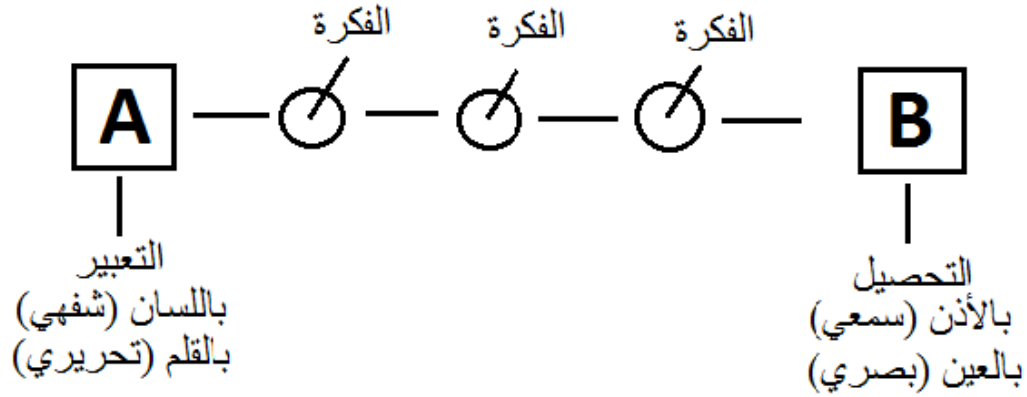
يجب أن يتعلمها الطفل. و في دروس التعبير و التحصيل تمرين علي هذه المهارات و الفنون التي تحقق الفرض الوظيفي من تعليم اللغة. [ÏÐ] إذا كل انتباه المذكورة علمتها مدرسو اللغة العربية فنجحت عملية تدريس اللغة العربية جيدًا.

و لا يمكن الفصل بين الناحيتين في الحياة اليومية كما لا يمكن الفصل بينهما في حجرة الدرسة أثناء التعلم. وكل ما هنالك أن حصة الواحدة. من حصص اللغة قد تغلب عليها إحدى الناحيتين. التعبير أو الاستقبال و التحصيل. فدروس القراءة مثلًا يغلب عليها الاستقبال و التحصيل كذالك حصة القصة يستمع فيها التلاميذ المدرسة. فهم في هذه الحال مستقبلون ولكنها مع ذلك لا تخلو من التعبير. و في القراءة يفهم التلميذ و يعبر عما فهم. و يجيب عن أسئلة توجه إليه. و يقوم بتمرينات تعبيرية تحتاج إلي أن يستخدم ما فهمه و استقباله و في القصة يبر التلميذ كذالك عما فهمه بصورة من صرور. و حصص الانشاء يغلب عليها التعبير. و لكنها مع ذالك لا تحلو من الاستقبال أو التحصيل المدرس أو التلاميذ المعبر و تصحيح أفكاره او أسلوبه تحصيل بالنسبه للمعبر و هو والحال هذه ليس معبرًا محضًا ولكنه معبرٌ و محصلٌ (أو مستقبل).[ÏÑ] النتيجة العملية اهذه اقضية هي أنهيجب علي المدرس ألّا يقصر حصة القراءة علي الاستقبال أو التحصيل بل يشرق معه التعبير و ألّا يتخلى التعبير بناحية التحصيل.

[ÏÐ]. محمد الأبرشين، المرجع السابق، ص 63

[ÏÑ]. عبد العززيز عبد الحميد، المرجع السابق، ص 119

نظرًا إلي تدريس اللغة لها عنصران أساسان, الأول عنصر الفكرة هي المقصود عند التفاهم. الفكرة يجب ان تكون واضحة مرتبة ترتيبًا منطقيًا وأن يرئ في غرضها مقتضي الحال. حال السامع أو القارئ، و أن تكون مؤثرة إلي غير ذالك من الجصائص الضرورية. و الثاني : عنصر الأسلوب هي الوسيلة التي تنقل بها الفكرة من ذهن المتكلم أو الكاتب إلي ذهن السامع أو القارء، و الأسلوب أن يرعى فيه اختيار الملمة المناسبة و صحة التركيب و جمال التركيب و مطابقة الكلمة و تركيب الفكرة. كما يجب أن ترعى مناسبة السلوب (كلمةً و تركيبًا) لحال السامع أو القارء علي غير ذالك من الخصائص الحملية التي يحتاجها الأسلوب باعتبار احد وسائل التعبير.[ÏÒ] لنيل الفهم المجمل عن فروع اللغة العربية أظهر الباحث الصورة الآية:



3. وظائف اللغة العربية في حياة الفرد و الجماعة

(أ) الوظائف الاجتماعية

[ÏÒ]. نفس المرجع، ص 120-121

كانت اللغة العربية تكون أداة التفاهم و التعبير و وسيلة الفهم و الافهام و إشباع الجاجة و المطلب. فالإنسان يتمكن بها من فهم أفكار غيره و رفباته.، و تفهيمه ما يذوب بخلوده و عقله من أحاسيس و مدركات. و بهذا ستأتى للفرد أن يتصل بالمجتمع الذي يعيش فيه، و يتفاعل معه، و يتعرف بعيه تعرفًا تامًاز فاللغة مطلب أساسي للفرد. تجعله قادرًا علي ان يتكيف بنجاح مع غيره من الافراد أو مع المجتمع الذي تزداد حضارته نموًا و تعقيدًا يومًا بعد يومٍ.

ثم تكون اللغة رباطٌ قومي قوي للشعوب و وحدة اللغة من هم روابط القومية الافراد الأمة الواحدة و للشعوب المتعددة المتفقة اللسان إذ تعتبر إحدى مقومات استقلالها و كيانها السياسي و الاجتماعي. و حافزًا من أقوى الحوافز إلي التقريب بين الافكار و الميول و الوسائل و الغايات فينبغي علي ذالك خلق واحدة اجتماعية و تقوية الرابطة القومية التي تجعل للجماعة كيانًا خاصًا و وجودًا مستقلًا.

تكون اللغة الدلالة علي مدى تحضر الأمة و رقيها في أحوالها الاجتماعية لأن اللغة من الأساس الهامة في تنظيم الحياة الإججتماعية للأفراد و تنسيق العلاقة التي تربط بعضهم ببعض. تكون اللغة الدعاية و التعامل. و علي اللغة يعتمد الأفراد و الشعوب في الدعاية- أي دعاية- عن طريق الخطب و المقالات و الأحاديث و النشرات و المجتمعات و المحافل. تكون اللغة مظهر الانسانية المتميزة و رباط ما بين حا ضرها و

ماضيها و التوجية الديني و التهذيب الروحي.[ÏÓ] و المراد من الاجتماعية أو المجتمع ليس إلّا جاويون أو إندونيسيون و لكن الاجتماعية الانسانية في أنحاء الدنيا بالمثال مسلمون إندونيسيا يطلبون في بلاد المصري هم يستطيعون ان يتكيف مع سكان مصري جيدًا.

(ب) الوظائف الثقافية

تسجيل التراث العقالي. فكل تراث عقلي في نواحي العلم و المعرفة و الفن و الأدب تسجله اللغات و تحفظه دحرًا تتوارثه الأجيال المتعاقبة جيلًا بعد جيلٍ. والمجتمع البشري ميدان للغة بما هو عليه الآن من تعاون و تقدمٍ في نظم حياته و حضارته و تفكيره و عمله. و مما لا شك فيه أن لغة أي أمةٍ مرآة بخصائصها العقلية ومميزتها في الادراك و الوجدان و التروع و مدى ثقافتها و مستوي تفكيرها و منهجه و تفسيرها لظهور الكون و فهمها لما وراء الطبيعة. فالأمم البدائية مختلفة في لغتها و ترائها العقلي. أما الأمم المتحضرة فهي راقبةٌ في لغتها و تراثها الفكري و الثقافي. و يلوح مما سبق أن اللغة ميزان يوزن به الوافي و الناقص من خصائص المجتمع و مقوماته الحضارة في أي عصرً من العصور و في أي قطر من الأقطار.

[ÏÓ]. محمد صالح سمك، المرجع السابك، ص 20-23

و ثانيًا تكون اللغة وسيلة التعليم و تحصيل الثقافات، و التزود بالكثير من القيم المعايير. و ينبغي علي هذه الوظيفة الثقافيه وظيفة أخرى اجتماعية "تكييف السلوك" لأن اللغة باعتبارها وسيلة التعليم و تحصيل الثقافات تؤدي بذالك لي تكييف سلوك الفرد وضبطه وتوجيهه حتي يناسب هذا السلوك مع تقاليد المجتمع وسلوك. فمقومات الخلق لدى كل امرئ تبدو مظارها فيما يقول و تتأثر بما يسمع و تعمل بما يقرأ. [ïÔ] و اللغة أساس الذي يقوم عليها لكسب الخبرة و المهارة و المعارف كما أنها وسيلة تحصل الثقافة بالاطلاع أو الاستماع لغير الطلاب، وكذالك أداة تزيد بها الفرد كثيرًا في ارتفاع الثقافة.

(ج) الوظائف النفسية

1. لبتأثير و الإقناع

من الوظائف النفسية استخدمها إثارة الوجدان ذو الفكرة للأنها تخلس في نفس السامع استجابات فكرية و انفعالات وجدانية و بطرائق و وسائل اللغة العربية أداة الإقناء و الامتناع حينما يتبادل الناس الآرة. و يتطار حون الأفكار في مناقشاهم في المحافل و الأندية و المجالس النيابية ودور الفضاء و غير ذالك.

[ïÔ]. تعني المرجع، ص 23–24

2. التذوق الفني

و اللغة عامة من عوامل التذوق الفني. و هو أمر يغلب عليه الوجدان أو الانفعال و لكنه غلي جانب ذالك امر يتصل بالفكر و يتطلب قدرًا من الفهمز

3. إشباع الحاجة النفسية

باللغة يتسني للفرض أن يعبر عن مطالبه و حاجاته النفسية ليتمكن من إشباعها فتتحقق له الراحة و الطمأنينة و التكيف المنشودة مع مجتمعه. [ÏÕ]مات اللغة تحمل دورًا هامًا في معاملة الفرد الاجتماعية و تكون اللغة من أقوي العوامل في تفاعل الفرد مع المجتمع و تأثير به.

(د) الوظائف العقلية

1. من عوامل نمو الفكر لأنها تزود بأداوة للتفكير. ترتبط الفكر باللغة أشد ارتباطًا فهي أداته في الوصول إلي المدر كانت في القيام بجميع العملية العقلية. و من العقبات في سبيل تفكير الفكر في الألفاظ، فالإنسان لا يستطيع إلي تفكر تفكيرًا كاملًا أذًا لم يجد لفظًا مناسبًا لكل مدرك او فكرة وغن عده الكلمات التي يفهمها الشخص

[ÏÕ]. نفس المرجع، ص25-26

بوضوح الي ميدان من ميادين الفكر فيه دلالة علي المدى الذي يستطيع ان يصل إليه التفكيرفي هذا الميدان.

2. تكوين العادة العقلية. يعتمد الفكر علي اللغة في إدراك الأقيسة و انتزاع القضايا بالمنطقة و تكوين تلك العادات علي وجهها الصحيح هو خير عدة للإنسان علي حل مشكلات الحياة و الوصول إلي تمييز الحق من الباطل، و الخير من الشر. ذلك التمييز الذي يتوقف علي معرفةه غدراك مقومات سلوك الناس وما يتوقع لهم من صغرهم يسعادة الدرين أو شقائهم في الحياتين.

3. تكوين المدرك العقلي. و الادراك العقلي يراد به حركة الفكر في ادراك المعاني الكلية "المطلقة" و انتزاعها من المعاني الجزائية "لمحدودة المعينة" ثم الموازنة بينها من جهة الجنسية و النوعية للوصول إلي حكمٍ كليٍ عامٍ. و تأسيسًا علي ذالك، فإن القل يعتمد علي اللغة في إدراك الجوحر (وهو الصفة الثابتة اللازمة التي هي جزء من ماهية الشيء) وإدراك العرض (وهو الصفة المفارقة غير اللازمة التي هي ليست جزاً من الماهية) و في التصديق بإدراك الحكم علي حقيقة من الحقائق الجزئية (المعترف) و الكلية (الأفكار) و في التصديق بإدراك الحكم علي حقيقة من الحقائق الجزئية أو الكلية باثبات شيء لها أو نفسية عنها.

4. تحليل الصورة الذهنية وتركيبها. يرى عاماء النفس أن اللغة هي الوسيلة التي يمكن بواسطتها تحليل صورة أو فكرة ذهنية إلي أجزالها أو خصائصها، و هي أيضًا الوسيلة التي يمكن تركيب هذه الصورة مرة أخرى في أذهانها أو أذهان غيرنا بوسيطة تأليف كلمة ووضعها تركيب ترتيب خاص.[ÏÖ]

و في رأى أخر كانت وظيفة اللغة تنقسم إلي قسمين و هي وظيفة نفسية و وظيفة اجتماعية. فالوظيفة التفسية (سيكولوجية) لأنها يعبر عن الأفكر الانفعالات و العواطف و الرغبات. فالوظيفة الاجتماعية هي حينما تؤدي وظيفتها الاجتماعية تجعل للمعارف و الأفكار البشرية فيمًا اجتماعيةًا، و تحتفظ بالتراث الثقافي و التقاليد الاجتماعية عبر الأجيال. ويتخذها الإنسان وسيلةً للتعليم فتساعده علي طبت سلوكه، و تكييفه بالقدر الذي يناسب السلوك العام في المجتمع الذي يعيش فيه، وهي التي تزود الفرد بأدوات التفكير، فإن كانت عونًا علي حسن الانتاج الأبي و الدقة في التعبير عن الفكرة . و بالعكس إذا كانت فقيرة مجيدة ضاق التفكير بها. و عجزت عن تزويد أبنئها بالإنتاج القيم. و يفسر هذا أن الأمم المتأخرة التي نزال تعيش في بداوة لا يمكن أن تنتج فيلسوفا. و سبب ذالك ضيق اللغة و عدم اتساعها.[ÐÍ]

[ÏÖ]. نفس المرجع، ص 29-32

[ÐÍ]. محمد عطية الأبرشي، المرجع السابق، ص 5-6

فإذن وظائف اللغة العربية هي الوظائف الاجتماعية و الثقافية و وظاءف العقلية. وهذه جميع الوظائف لا يمكن أن يكون بينها بمقتضى هذا التقسيم حواجز دقيقة تقصيلها فصلا تاما بل يرتبط بعضها ببعض و يتداخل بعضها في بعض.

ب. القرآن و الحديث

1. تعريف القرآن و الحديث

القرآن هو كلام الله المجز المترل علي خاتم الأنبياء و المرسلين بواسطة الأمين جبريل عليه السلام المكتبون في المصاحف، المنقول إلينا بالتواتر و المتعب تلاوته و المبدوء بسورة الفاتحة و المختتم بسورة الناس.

و هذا التعريف متفق عليه العلماء و الأصوليون. أنزل الله تبارك وتعالي ليكون دشتورًا للأمة وهداية للخلق و ليكون أية علي صدق الرسول و برهانًا ساطعًا علي نبوته ورسالته، وحجة قائمة إلي يوم الدين تشهد بأنه تتريل الحكيم الحميد.[ÐÎ]

أما الحديث هو ما أثر عن النبي صلي الله عليه وسلم من قول أو فعل أو تقرير. وكذالك المصدر الثاني للشريعة الإسلامية بعد القرآن الكريم و المفصل لمعناه (وأنزلنا إليك

[ÐÎ]. مجيب الدين أحمد أبو صالح، مذكر مؤجزة في التربية الإسلامية وطرق التدريس العلوم الدينية والعربية، مطابع الجامع الإسلامية بالمدينة المنورةن 1412 هـ، ص 39

الذكر لتبين للسان ما نزل إليهم لعلهم يتفكرون) به يتبين للمسلم تفصيل أمور العبادات و المعاملات و الأخلاق و العقيدة و نظم الحياة و فيه تصوير دقيق المعالم شخصية الرسول الكريم مثلًا أعلي للإنسانية.[ÐÏ]

و المراد من القرآن و الحديث في هذه الرسالة الخاصة هو بعض من دروس المادة الإسلامية و فيها التربية ليفهم و يعمل كلاما في القرآن- بقراءة الفصيحة و الترجمة و اسطنبات معاني القرآن و نقل كتبته وحفظ الآيات المخترة- و ليفهم و يعمل الأحادث المختارة تفقهًا و توسعًا من درس القرآن و الحديث وزادًا لإتباع درجة التربية الأعلى.[ÐÐ]

2. أهداف تعليم القرآن و الحديث

الهدف من تعليم القرآن هو أن يتعلم التلاميذ قرائته قراءة صحيحة مجودة و يفهموا معاني أياته وينفذوا ما أتي به من واجبات و ينتهوا عما نهي من سيئات.[ÐÑ]

و أم هدف تدريس الحديث هو :

1. إتقان قراءة الحديث و ضبط حركاته و سكناته و نطق حرفه و إظهار المعني في قراءته
2. سلامة فهم الحديث في علاجه باعتماد علي قواعداللغة العربية علي القرآن الكريم

[ÐÏ]. عابد توفيق الهاشمي، طرق تدريس التربية الإسلامية، بيروت، هؤسسة الرسالة، 1993، ص 107

[ÐÐ]. Depag RI, GBPP Mata Pelajaran Qur'an Hadist, Jakarta, 1991, hal 1

[ÐÑ]. محب الدين أحمد أبو صالح، مذكر معجز في التربية الإسلامية وطرق التدريس للعاوم الدينية و العربية، مدينة منورة، مطابع جامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، 1412 هـ، ص 39

3. إظهار عظمة البحديث في علاجه الجزئيات الأمور ودقائق المشكلات

4. التأكيد علي جانب العقلي و التحليل المنطقي.[ÐÒ]

3. طرق التدريس المستخدم لهذا الدرس

أ. طريقة المحاضرة؛ هي إلفاء البيان أو مادة التدريس بوسيلة اللسان من المدرس إلي التلاميذ و في أثناء البيان و يستطيع المدرس أن يستعمل و سائلالإيضاح كخط آيات القرآن.[ÐÓ]

الخطوات التي تقتضي ثلث المحاضرة :

1. كتابة الهدف الحاضر المرجوة

2. كتابة المواد المحتاجة بالترتيب

3. تشويق اهتمام التلاميذ ببلاغة كلام المدرس

4. استعمال و سائل الإيضاح المتعلقة بمادة الدرس

5. إعطاء التعريف الواضح

6. تنويع طريقة المحاضرة بالطريقة الأجرى مثال : طريقة السؤال و الجواب.[ÐÔ]

[ÐÒ]. عابد توفق الهشيمي، المرجع السابق، ص 108

54. Dra. H. Zuhairimi, Methodik Khusus Pendidikan Agama, Usaha Nasional, Surabaya, 1983, hal 83

ب. طريقة هربارت؛ هي طريقة التدريس بإيصال المعلومات السابقة بالمعلومات الجديدة حتي توجد المعلومات المتنوعة.[ÐÕ]

هذه الطريقة علي اساس أن العقل البشري فراغ، تصل أليه الأفكار من الخارج و هو يختزن بعض الحقائق القديمة التي يتراكم بعضها فوق بعض. و هذه الأفكار حية و لها قوة دافعة تمكنها من التفاعل الدائم مع بعضها، و هي تساعد التلميذ في المستقبل علي فهم الحقائق و المدركات الجديدة، كما تقوم هذه الطريقة علي أساس الانتقال الفكري من الجزائيات إلي القعدة العامة، و من تتبع الحالات الخاصة للوصول إلي الأحكام.[ÐÖ]

و قد وضعت مدرسة هربارت خمس خطوات للسير في الدرس هي :

1. التمهيد

هو عبارة عن مقدمة يعدها المعلم ليهيء بها للدرس الجديد، وقد تكون باستشارة معلوماتهم القديمةالمخترنة في عقولهم لبني عليها المعلومات الجديدة، و يأتي ذلك عن طريق الحوار الممتع و المناقشة حتى يشتاق التلاميذ إلي معرفة المعلومات الجديدة،

[ÐÔ]. Drs. H. Tayar Yusuf, Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab, Raja Grafindo Persada, Jakarta, 1997, hal 43

[ÐÕ]. نفس المرجع، ص 96

[ÐÖ]. محمد عبد القادر أحمد، طرق التعليم اللغة العربية، مكتبة النهضة، 1989، ص 13

وقد يلجأ المعلم إلي قصة مشوقة و بعد عنصر التشويق من الأهم الأساس التي تقوم عليها طريقة هربارت الخذب انتباه التلاميذ و تركيز لتلقي الحقائق الجديدة.

2. العرض

بعد اشتاق التلاميذ إلي موضوع الدرس الجديدة، يعرض معلم الدرس و يصرف الجزء أكبر من المان المخصص في الدرس الجديد و يتوقف نجاح الدرس علي مهارة المعلم في عرض الدرس و مناقسته.

3. الربط في هذه المرحلة يوازن المعلم بين المعلومات الجديدة و المعلومات السابقة، و يربط بما يلاحظه التلاميذ من علاقة في الأمثلة المتفرقة و يقارن بينها و يبرزاجثهالاختلاف بيم المعلومات التي تلقاها التلاميذ في هذا الدرس و بين تلك التي كانو قد مروا بها.

4. استتنباط / الدرس

و تعد هذه المرحلة من أهم الخطواة الخمس في الطريقة، و يتم فيها الوصول إلي التعريف المحده، و هي النتيجة الطبيعية التي تسلم إليها خطوات الطريقة، و يشترط فيها أن يتوصل إليها التلاميذ إما بأنفسهم أو مساعدة معلومهم علي أن يتم تدوينها علي السبورة و يرددها التلاميذ اكثر من مرة حتى يحفظوها.

5. التطبيق

مرحلة تساعد التلميذ علي أن يقوم بنفسه بحل التمرنات أو الأسئلة و الغرض منها أن يتأكد المعلم من فهم التلاميذ للدرس وأن يثبت المعلومات أذهانهم.

ج. طريقة المناقشة

هي نشاطة الفرقة لتحليل المسألة في أخذ الاستنباط، تظاهرت فيها الآرء الكثيرة للوصول إلي الاستنباط الذي توافقه الفرقة، أهمية هذه الطريقة ليقدر الطالب أفصاء الآراء و الطاعة علي قواعد التخاطب. إجابة هذه الطريقة هي كون الفصل حيًا لأن أفكار الصلاب متوجحةً إلي المسألة و ارتفاع انجاز الشخصية الفردية كالتسامح الديمقر اطيب التحليلية و الصبر و سهولة الطالب علي فهم الاستنباط لأنهم يشتر كون في التفكير قبل الوصول إلي الاستنباط و التدريب إلي طاعة النظام في الشورى.[ÑÍ]

ج. العلاقة بين اللغة العربية والقرآن والحديث

وإذا كان ما سبق عرضه لا يعدو أن يكون بمثابة لفت الانتباه، إلى تلازم العلاقة القوية بين اللغة العربية والقرآن الكريم، من خلال آية القرآن الكريم، فإن البحث

[ÑÍ]. Abu Ahmadi, Metodik Khusus Pendididkan Agama, Amrico, Bandung, 1986, hal 116

يرى أنه من الضروري، الوقوف علي بعض ألآيات، لبيان معانيهي، وأقول المفسرين فيها، حتى يصير الأمر أكثر وضوحا، من ذالك :

﴿ إِنَّآأَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (2) ﴾[ÑÎ]

فالمتدبر في هذه الأية، يتضه له أن فهمالقرآن مشروطا بلغةه.

لا شك أن اللغة العربية؛ هي اللغة الدين، والعبادة، والسياسة. كما أنّها لغة القرآن الكريم، واللغة المشتركة لكل الشعوب، التي ددانت للحكم الإسلامي، يقول (نيودر نولدكه): "لم تصر العربية حقا لغةعالمية إلا بسبب القرآن والإسلام؛ إذا تحت قيادة القرسيين فتح البدو، وسكان الواحات، نصف العالم لهم وللإيمان، وهكذا صارت العربية لغة المقدسة". لذا يتحتم علي كل مسلم أن يتعلم هذه اللغة؛ لمكانتا الديذية والعملية. وقد اعتزّ بها العرب اشد اعتزاز، وكذالك الشعوب التي تتحدث بها.[ÑÏ]

كان لهذه الطائفة من العوامل في اللغة العرية آثار جليلة من أهمها ما يلي :

1. تقوية الصلطان اللغة القريشية، فقدكان لنزل القرآن ومجيء الحديث بلغة القريث، وهما دعامة الدين الإسلامى الذي اعتفقه معظم قبائل العرب، أعظم أثر في توطيد هذه اللغة، وتثبيت دعمها علي الألسنة

[ÑÎ]. سورة يوسف، آية : 2

[ÑÏ]. الدكتور : أشرف محمد زيدان، مكانة اللغة العربية في ضوع تلازمها بالقرآن نالكريم، جامعة ملايا، ماليزيا

2. تهذيب اللغة العربية وتنقيحها والنهوض بها إلى أرقى مستوى للغات الآدب، ويبدو هذا الأثر في مختلف النواحى اللغة: في الأغراض والمعاني والأخيلة والأساليب والألفاظ.[ÑÐ]

د. مشكلة التعليم

1. العوامل الداخلية

في هذه الناحية تشمل علي ثلاثة وجهٍ.

(أ) جسماني؛ هو الصحة يعني سائر الجسم ليس فيه المرض الذي يسبب إلي ضغف الجسم و الأعصاب و يحص في الحس حتى يصل إلي الفكر و العيب الجسماني كضعف السمع و النظر و أذية الأعصاب.

(ب) روحي؛ العامل الروحي يشمل علي الذكاء و الانتباه و الميل و الملكة داعي (Motif) و غيرها. و الذاكاء يشمل علي مهارة في استقبال و الكياق في الحالة الجديدة بسرعة دقيقية معرفة الفكرات و علاقتها و تدريسها بسرعة.

(ج) تعب؛ ممكن إزاة التعب الجسماني و الروحي بأنواع الطريقة الآتية :

1 النوم

2 الراحة

[ÑÐ]. د. على أبد الواحد وافي، فقه اللغة، أطراه مجمع اللغة العربية وتقرير تدريسه بجامعة القاهرة، نهضة المصر، 2004، ص 93-94

3 التنويع في العلم و اعمل

4 استعمال الدواعي

5 التماشي و العبادة المرتبة

6 الرياضة

7 يوازن المواد الغذائية بشروط الصحة.[ÑÑ]

2. العوامل الخارجية

(أ) الأسرة تتكون ن :

1. الوالدين؛ ليفتيها في تربية الأولاد و صفتها هل التربية ديمقراطيا أو سلطونيا. فإذا كانت التربية سلطونية يجعل ضعف الفكر و الولد لا يستريح في البيت فنسي عن التعلم.

2. الصلة بين الوالدين و الوالد؛ يراد فيه الصلة الرحمة أو الكراهية أو الإصرارية أو عدم الاتتراث أو التدليع و غيرها. رحمة الوالدين و تنبيهها أو تقديرها علي الأولاد نمي صحة شجية الأولاد كذالك عكسه.

3. ارشاد الوالدين؛ أن الوالدين قدوة حسنة لأولادهما، اتبع الأولاد كما عمله الوالدين فيتبغي علي الوالدين ابتعاد صفة الكسل و ابتعاد صفة غير محمودة و

[ÑÑ]. Drs. Slameto, Belajar Dan faktor-faktor yang mempengeruhinya, Rineka Cipta, Jakarta, 1991, hal 81

التعلم يقبض إرشاد الوالدين لينمي صفة الرجوالة و مسؤولية التعلم في ذهن الأولاد.[ÑÒ]

(ب) المدرسة تشمل علي :

1 المدرس؛ قد يسبب المدرس صعوبة التعلم إذا كان المدرس غير الضابط في أخذ طريقة التدريس أو في التدريس، و كذالك إذا كانت الصلة بين التلميذ و المدرس غير صالح.

2 أدوات التدريس؛ وجود الأدوات في التعليم و التعليم يقرر طريقة التدريس و عمق العلوم في ذهن الأولاد والاستيفال الطلب من أشكال الأولاد.

3 حال البناء؛ ابتاء المثال للتعليم علي شروط الصحة كالنافذة وجدار البيضاء و البلاط النظيفة و البعد من الضوضاء.[ÑÓ]

4 المنهج الدراسي

5 نظام الدراسة

(ج) المجتمع

1 الأصدقاء؛ لهم تأثير عظيم في ذهن الولد يصاحبة منلا يجلس و لا يتعلم في المدرسة فيكون كسلان. فيه الفرق طريقة الحياة.

[ÑÒ]. Drs. Abu ahmad. Psikologi Belajar, Rineka Cipta, Jakarta,1991, hal 81

[ÑÓ]. Ibid, hal 84

2 البيئة المجاورة؛ الحياة المجاورة تئثر في نشاطة تعلم الولد فكانت البيئة المجاورة السيئة لا تساعد تعلم الولد

3 الأنشطة في المجتمع؛ نوع الأنشطة في المجتمع البعيد من الصفة التربية و يترتب عليه عاقبة سلبية من تعلم الولد[ÑÔ]

[ÑÔ]. نفس المرجع، ص 87-88

الباب الثالث

منهجية البحث

المراد بمنهجية البحث في هذه الرسالة هي الخطوات التي تقوم بها الكاتب للحصول علي أغراض البحث و تحليل المشكلات وغجابتها، و هي هل العلاقة بين استعاب اللغة العربيةعلي النجاح تعليم القرآن و الحديث؟ إلي أي مدى العلاقة بين استيعاب اللغة العربية علي النجاح تعليم القرآن و الحديث؟

أ. نوع البحث

أما أنواع البحث في هذه الرسالة هو علائقي، و الطريقة المستعمل هو طريقة احصائية لأن الكاتب يبحث عن العلاقة بين استيعاب اللغة العربية علي النجاح تعليم القرآن و الحديث لطلب المدرسة "نورالهداية" سيماطرقيس تافوسللسنة الدراسة 2015-2016

ب. مكان البحث وزمانه

أما مكان البحث الذي تفعله الكاتب هو في المدرسة "نور الهداية"سيماطرقيس تافوس، فاسامان. وهذه المدرسة تتقع في الشمال الفاسامان، و تستغرق الوقت في البحث هذه المشكلات من شهر ينوبير حتى أبريل2016 م.

ج. مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

1. مجتمع البحث

أما مجتمع البحث فهو مجموع من الأفراد المبحوثة. [ÑÕ] و المجتمع البحث هذه الرسالة هو التلاميذ في المدرسة "نور الهداية" سيماطرقيس تافوس من فصل 8 ، و عدد من المجتمع 94 تلميذا.

الجدوال الأول

جدول العينة

الرقم	الفصل	عدد تلامذ
1	8 (أ)	34
2	8 (ب)	28
3	8 (ج)	32
جملة		94

جدوال من الإدراة المدرسة

[ÑÕ]. Moh. Amin Metodologi Penelitian Bahasa Arab, Maalang , hilal Pustaka, hal 987

و استعمال الكاب إمتحان التطبيع قبل اختيار عينة البحث. فالنتائج فصل 8 فيما يلي :

الجدوال الثاني

جدوال النتائجة العينة

التلاميذ	الفصل 8		
	أ	ب	ج
1	90	66	88
2	68	80	94
3	72	52	82
4	78	64	40
5	74	54	44
6	78	46	36
7	92	72	84
8	74	63	84
9	58	36	34

44	58	92	10
42	23	64	11
30	21	68	12
86	48	80	13
66	48	52	14
88	78	80	15
82	34	76	16
82	38	64	17
40	5672	62	18
40	44	78	19
40	44	80	20
84	70	92	21
34	76	64	22
90	64	56	23
86	48	60	24

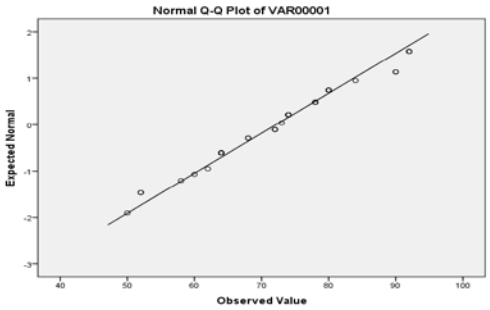
80	72	64	25
86	38	74	26
60	46	84	27
88		50	28
98		72	29
36		64	30
74		74	31
90		64	32
		90	33
		74	34

من الجدوال النتائج ثلاثة الفصول، في الفصل السامن (أ) يعني 34 طالبا، وفي الفصل الشامن (ب) 27 طالبا، وفي الفصل السامن (ج) 32 طالبا. وكل نتائج نال الباحث من الإمتحان الآخر السنة للطلاب.

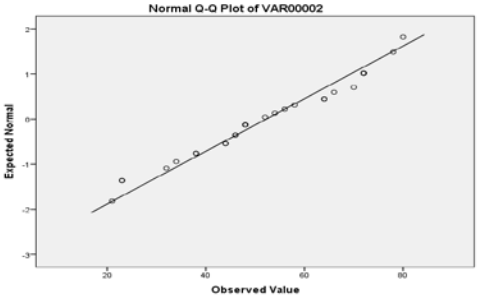
الصورة اللأول

صورة التفسير التطبيع

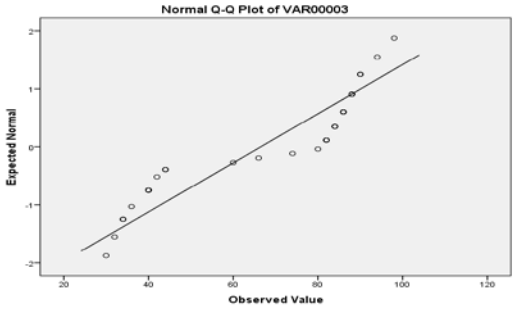
الفصل 8 (أ)



الفصل 8 (ب)



الفصل 8 (ج)



من الثلاثة الصورة، كله التطبيعية

2. عينته و أسلوب إختيارها

و عينة البحث التي يأخذه الكاتب هو كل تلاميذ في الفصل 8 (أ) بعددهم 34 تلاميذا. و طريقة المستأمل هي طريقة (Random Sampling)

د. أدوات البحث

أما أدوات البحث المستأمل في هذه الرسالة هي "النتيجة الإمتحا" و هو إجتمع الكاتب النتيجة علي الطلاب لمعرفة فهمهم علي الدراسة القرآن و الحديث باللغة العربية.

هـ. تصحيح أدوات البحث

أ) تصحيح أدوات البحث

(1) جمع الكاتب النتائج لمعرفة فهم الطلاب علي اللغة العربية و النجاح علي الدراسة القرآن و الحديث.

(2) أخذت الكاتب مصدر للامتحان من الكتاب تعليم اقرآن و الحديث الذي يستعميله المدرسة في العملية التعليم

و. امتحان الشروط للتحليل

قبل أن يقوم الكاتب امتحان الفرضة، فإقام الكاتب امتحان نرمالتاس و امتحان هموجنيتس و امتحان لنيارتس لمتغيرة فهم لمتغيرة فهم اللغة العربية للطلاب (X) نجاتهم على الدراسة القرآن و الحديث (Y)

1) امتحان التطبيع (Uji Normalitas)

امتحان التطبيعي ينفع لتثبيت البيانات المجموعة التطبيعي أو مأخوذة من المجتمع التطبيعي. فتحليل الكاتب بالحاسب باسم (SPSS)

2) امتحان التجانس (Uji Homogenitas)

امتحان التجانس ينفع لمعرفة البيانات في متغيرة X و Y. هل البيانات في المتغير X و Y تجانس أم لا

3) امتحان الخطية (Uji Linearitas)

امتحان الخطية ينفع امعرفة اعلاقة بين المتغير X و Y. و هذا الامتحان أساس ليحقق البيانات لينيار أم لا

ز. تحليل البيانات

تحليل البيانات هو" السعي من الكاتب ليبحث عن البيان الذي وجد في البحث، ويستطيع الكاتب أن يستخدم تحليلا مناسبا بنوع البحث و أغراضه ".[ÑÖ] و رموز الذي ستستعمله الكاتب لتحليل البيانات في هذا البحث هو باستعمال الرموز Korelasi product momen. و هذا هو رموز لمعرفة العلاقة بين استعاب اللغة العربية علي النجاح تعليم القرآن و الحديث لطلاب المدرسة "نور الهداية" سيماطركيس تافوس. و رموز Kolerasi Pruduct Momen الذي يستعمله الكاتب هو :

$$r = \frac{N\sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{\{N\sum x^2 - (\sum x)^2\}\{N\sum y^2 - (\sum y)^2\}}}$$

البايان :

rxy : معاملة ربط المعني أو رقم القائمة التلازمية بين قالب x و قالب y

∑x : مجموعة درجة قالب x

∑y : مجموعة درجة قالب y

[ÑÖ]. Abdul Halim Hanafi. Metodologi Penelitian Bahasa. Batusangkar, STAIN Batusangkar, hal 133

$\sum x^2$: مجموعة درجات التربيعية لقالب x

$\sum y^2$: مجموعة درجات التربيعية لقالب y

N : عدد العينة

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. وصف البيانات

يعرض الكاتب في هذا الفصل بيان الذي تتعلق بعلاقة بين استيعاب الطلاب للغة العربية وتعلم القرآن والحديث . وجد الكاتب بيان بإعطاء الاختبار إلي الطلاب لمعرفة علاقة بين استتيعاب الطلاب للغة العربية وتعلم القرآن والحديث . قام الكاتب البحث بإعطاء الاختبار مر واحدة، هو الاختبار التجريبي .

وقد أخذ الكاتب النتائج في يوم (الرابع) بالتاريخ (4) من (مايو) سنة 2016 بعدد 34 طالبا. وبعدما أخذ الكاتب بالنتائج الطلاب فوجد الكاتب نتائج الذي سيقديم الكاتب في جدوال التالي :

الجدوال الأول

جدوال نتائج علاقة بين استيعاب للغة العربية وتعلم القرآن والحديث

الرقم	X	Y
1	80	78
2	84	80
3	92	92
4	72	64

56	68	5
60	56	6
64	42	7
74	64	8
84	62	9
50	40	10
72	56	11
64	74	12
74	50	13
64	56	14
90	92	15
74	74	16
90	72	17
68	62	18
72	76	19
78	60	20
74	46	21
78	68	22
92	60	23
74	76	24
58	66	25
92	76	26
64	76	27
68	64	28
80	88	29
52	80	30
80	72	31
76	80	32
64	72	33
62	58	34
∑Y = 2462	∑X = 2300	N = 34

يصور الجدول السابق أن عدد كله 34 طالبا **(N)** ، والحاصل من مجموعة نتيجة اللغة العربية للطلاب كله هو 2300 **(∑X)**، والحاصل من مجموعة نتيجة تعلم القرآن والحديث كله هو 2462 **(∑Y).** ووجد الحاصل بمعدل *(Mean)* للغة العربية الطلاب هو 67،64 ولتعلم اقرآن والحديث 72،41، وقدر الحد الأقصى *(Nilai Maksimum)* للغة العربية الطلاب هة 92 ولتعلم القرآن والحديث هو 92، والحد الأقل *(Nilai Minimum)* للغة العربية الطلاب هو 40 ولتعلم القرآن والحديث 50، بالإمتداد *(Range)* 52 للغة العربية الطلاب و 42 لتعلم القرآن والحديث. كما في البيان الآتية :

1. اللغة العربية (متغير X)

بعدما إقام الكاتب الإختبار على الطلاب الذين يكون العينة في هذا البحث أن يوجد الكاتب نتائج الطلاب في اللغة العربية الذي سيقدمه الكاتب في الجدوال التالي :

الجدوال الثاني

جدوال نتائج اللغة العربية الطلاب (متغير x)

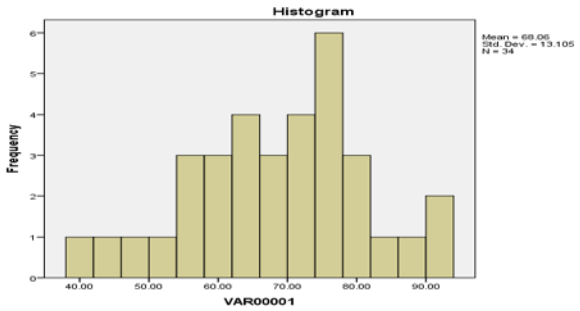
الرقم	x
1	80
2	84
3	92
4	72
5	68
6	56
7	42
8	64
9	62
10	40
11	56
12	74
13	50
14	56
15	92
16	74
17	72
18	62

76	19
60	20
46	21
68	22
60	23
76	24
66	25
76	26
76	27
64	28
88	29
80	30
72	31
80	32
72	33
58	34
∑X = 2300	**N = 34**

يصور الجدوال السابق، قد قام الكاتب بالإختبار إلي 34 الطلاب (*N*) طالبا، ووجد الحاصل بالمجموع كله : 2300، وقدر الحد الأقصى (*Nilai Maksismum*) : 92، وقدر الحد الأقل (*Nilai Mnimum*) :40، بالإمتداد (*Range*) :52، ومعدل (*Mean*) : 68،588، والوسيط (Median) : 80 والموضة (*Modus*) : 76 والإنحراف المعاياري

(*Standart Deviasi*) : 13،10550 ودرجة الإنتشار البيانات (*Variance*) 171،754.

ونستطيع أيضا أن ننظر الصورة البيانية أنها :



من الصورة البيانات أن توجد مكان المعدل (*Mean*) الذي يدله خط البيان هو 68،588.

2. القرآن والحديث (متغيرة Y)

بعد إقام الكاتب بالإختبار للطلاب القرأن والحديث، ويوجد نتائجه كم سأقدم في الجدوال التالي :

الجدوال الثالث

جدوال نتائج القرآن والحديث (متغير Y)

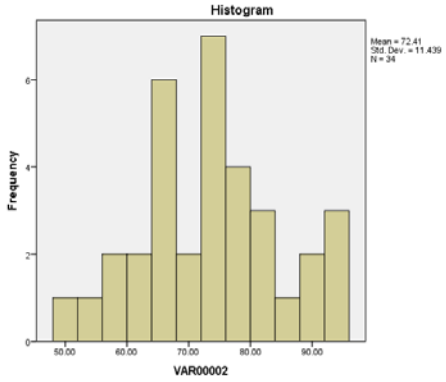
Y	الرقم
78	1
80	2
92	3
64	4
56	5
60	6
64	7
74	8
84	9
50	10
72	11
64	12
74	13
64	14
90	15
74	16
90	17
68	18
72	19

78	20
74	21
78	22
92	23
74	24
58	25
92	26
64	27
68	28
80	29
52	30
80	31
76	32
64	33
62	34
∑Y = 2462	N = 34

يصور الجدوال السابق، قد قام الكاتب بالإختبار إلي 34 الطلاب (*N*) طالبا، ووجد الحاصل بالمجموع كله : 2300، وقدر الحد الأقصى (*Nilai Maksismum*) : 92، وقدر الحد الأقل (*Nilai Mnimum*) :40، بالإمتداد (*Range*) :42، ومعدل (*Mean*) :

4118،72، والوسيط (Median) : 74، والموضة (*Modus*) : 76 والإنحراف المعاياري (*Standart Deviasi*) : 11،43921 ودرجة الإنتشار البيانات (*Variance*) 130،856.

ونستطيع أيضا أن ننظر الصورة البيانية أنها :



من الصورة البيانية أنتوجد مكان المعدل (*Mean*) الذي يدله خط البيان هو 68،588.

3. العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث

بعدما وجد الكاتب نتائج الإختبار من اللغة العربية وتعلم القرآن والحديث للطلاب، ويوجد نتائجه في الجدوال التالي :

الجدوال الربع

جدول العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث

الرقم	X	Y	X^2	Y^2	XY

6240	6084	6400	78	80	1
6720	6400	7056	80	84	2
8464	8464	8464	92	92	3
4608	4096	5184	64	72	4
3808	3136	4624	56	68	5
3360	3600	3136	60	56	6
2688	4096	1764	64	42	7
4736	5476	4096	74	64	8
5208	7056	3844	84	62	9
2000	2500	1600	50	40	10
4032	5184	3136	72	56	11
4736	4096	5476	64	74	12
3700	5476	2500	74	50	13
3584	4096	3136	64	56	14
8280	8100	8464	90	92	15
5476	5476	5476	74	74	16
6480	8100	5184	90	72	17
4216	4624	3844	68	62	18
5472	5184	5776	72	76	19
4680	6084	3600	78	60	20
3404	5476	2116	74	46	21

5304	6084	4624	78	68	22
5520	8446	3600	92	60	23
5624	5476	5776	74	76	24
3828	3364	4356	58	66	25
6992	8446	5776	92	76	26
4864	4096	5776	64	76	27
4352	4624	4096	68	64	28
7040	6400	7744	80	88	29
4160	2704	6400	52	80	30
5760	6400	5184	80	72	31
6080	5776	6400	76	80	32
4608	4096	5184	64	72	33
3596	3844	3364	62	58	34
$\sum XY$ = 169620	$\sum Y^2$ = 182560	$\sum X^2$ = 147550	$\sum Y$ = 2462	$\sum X$ = 2300	N = 34

يصور الجدوال السابق أن عدد كله 34 طالبا (**N**)، والحاصل من المجموعة نتيجة اللغة العربية للطلاب كله هو 2300 (**$\sum X$**)، والحاصل من مجموعة النتيجة القرآن والحديث الطلاب كله هو 2462 (**$\sum Y$**)، والحاصل مجموعة اللغة العربية للطلاب المربع هو 147550 (**$\sum X^2$**)، والحاصل من مجموعة القرآن والحديث الطلاب المربع هو

182560 ($\sum Y^2$)، والحاصل من مجموعة الضرب بين اللغة العربية والقرآن والحديث للطلاب هو 169620 ($\sum XY$).

ب. امتحان شروط التحليل

قبل أن يقدم الكاتب الفروضة فيصح الكاتب امتحان التطبيع وامتحان التجانس وامتحام الخطية للمتغيرة استيعاب اللغة العربية (X) وتعلم القرآن والحديث (Y) ليستنبط الخلاصة صحيحة.

1. امتحان التطبيع (Test Normality)

امتحان التطبيع يحتاج إليه قبل أن يستعمل سلوك العلقية، لأن هذا الامتحان ينفع لمعرفة حال من اليانت، هل البيانات يستطيع ليحليل تحليلا علاقيا أو لا.

الحاصل من امتحان التطبيع ليظهر أن يوزيع متغيرتان سوى أو كالعادة. ولنظر حاصل امتحان التطبيع يستعمل الحاسب Program SPSS ، سيقدم الكاتب في الجدوال التالي :

الجدوال الخامس

جدوال نتائج من امتحان التطبيع

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov[a]			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
اللغة العربية	.118	34	.200*	.978	34	.696
القرآن والحديث	.122	34	.200*	.963	34	.303

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

والخلاصة من امتحان االتطبيع استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن

والحديثأنها سوى أو كالعادة (Normal) .

2. امتحان التجانس (Test Homogenity)

الحاصل من امتحان التجانس يوجد باستعمال حاسوب Program SPSS versi

20 . أساسا على يحليل إحصائي يحقق أن البيانات تجانس. وسيقدم الكاتب في

الجدوال التالي :

الجدوال السادس

جدول الحاصل من امتحان التجانس

Test of Homogeneity of Variances

X

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1.011[a]	7	18	.456

a. Groups with only one case are ignored in computing the test of homogeneity of variance for x.

والخلاصة من امتحان التجانس استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن

والحديث أن له تجانس مختلف.

3. امتحان الخطية (Test Linearity)

الحاصل من الامتحان الخطية يوجد باستعمال حاسوب Program SPSS versi

20 . اساسا على يحليل إحصائي يحقق أن البيانات لنير كما يقدم الكاتب في الصورة

التالي :

الجدوال السابع

جدول لحاصل من امتحان الخطية

ANOVA Table

			Sum of Squares	Df	Mean Square	F	Sig.
x * Y	Between Groups	(Combined)	2759.216	15	183.948	1.138	.392
		Linearity	981.931	1	981.931	6.077	.024
		Deviation from Linearity	1777.285	14	126.949	.786	.673
	Within Groups		2908.667	18	161.593		
	Total		5667.882	33			

من الجدوال السابق، يأخذ الكاتب الإستنباط أنه خاطية، بمعنى أنه مقبول بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث.

ج. نتائج البحث

1. استيعاب اللغة اعربية للطلاب(متغير X)

جمع الكاتب ابيانات للاستيعاب اللغة العربية الطلاب (متغير X) باعطاع الاختبار إلي عينة ا بحث. يقدم الاختبار 34 (N) طابا. هو طالب من الفصل الثامنة. ووجد الحاصل بالمجموع كله : 2300، وقدر الحد الأقصى *(Nilai Maksismum)* : 92، وقدر الحد الأقل *(Nilai Mnimum)* :40، بالإمتداد *(Range)* :52، ومعدل *(Mean)* :

68،588، والوسيط (Median) : 80 والموضة (*Modus*) : 76 والإنحراف المعاياري (*Standart Deviasi*) :13،10550 ودرجة الإنتشار البيانات (*Variance*) 171،754.

2. تعلم القرآن والحديث (متغيرY)

جمع الكاتب ابيانات للاستيعاب اللغة العربية الطلاب (متغير Y) باعطاع الاختبار إلي عينة ا بحث. يقدم الاختبار 34 (N) طابا. هو طالب من الفصل الثامنة. ووجد الحاصل بالمجموع كله : 2300، وقدر الحد الأقصى (*Nilai Maksismum*) : 92، وقدر الحد الأقل (*Nilai Mnimum*) :40، بالإمتداد (*Range*) :42، ومعدل (*Mean*) : 4118،72، والوسيط (Median) : 74، والموضة (*Modus*) : 76 والإنحراف المعاياري (*Standart Deviasi*) : 11،43921 ودرجة الإنتشار البيانات (*Variance*) 130،856. والحاصل الذي ينال الكاتب باستعمال حاسوب Program SPSS versi 20 يوجد الحاصل في الجدوال التالي:

الجدوال الثامن

جدول التحليل لإحصائي

Statistics

		x	Y
N	Valid	34	34
	Missing	0	0
Mean		68.0588	72.4118
Std. Error of Mean		2.24757	1.96181
Median		69.3333[a]	73.1429[a]
Mode		72.00[b]	64.00
Std. Deviation		13.10550	11.43921
Variance		171.754	130.856
Skewness		-.245	.063
Std. Error of Skewness		.403	.403
Kurtosis		-.250	-.593
Std. Error of Kurtosis		.788	.788
Range		52.00	42.00
Minimum		40.00	50.00
Maximum		92.00	92.00
Sum		2314.00	2462.00

a. Calculated from grouped data.

b. Multiple modes exist. The smallest value is shown

ليحليل المجموعة البيانات عن الاستيعاب اللغة العربية الطلاب (متغير X) والاستيعاب اللغة العربية الطلاب (متغير Y) الموجودة، كما يصور الجدوال السابق أن عدد كله 34 طالبا (**N**)، والحاصل من المجموعة نتيجة اللغة العربية للطلاب كله هو 2300 (**∑X**)، والحاصل من مجموعة النتيجة اقرآن والحديث الطلاب كله هو 2462

(∑Y)، والحاصل مجموعة اللغة العربية للطلاب المربع هو 147550 (∑X²)، والحاصل من مجموعة القرآن والحديث الطلاب المربع هو 182560 (∑Y²)، والحاصل من مجموعة الضرب بين اللغة العربية والقرآن والحديث للطلاب هو 169620 (∑XY). فالستعمل الكاتب الرمز ارتباط ضرب العزوم Korelasi Product momen ليحليل البيانات كما يلي :

$$r = \frac{N\sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{\{N\sum x^2 - (\sum x)^2\}\{N\sum y^2 - (\sum y)^2\}}}$$

الإيضاح : R : حاصلة العلاقة "r" product momen

∑XY : مجموعة الحاصلة X . Y

∑X : مجموعة الحاصلة X

∑Y : مجموعة الحاصلة Y

N : مجموعة الواقعة

$$Rxy = \frac{N.\sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N.\sum X^2 - (\sum X)^2\}\{N\sum Y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

$$= \frac{34.\ 169620 - (2300)\ (2462)}{}$$

$$\sqrt{\{34 \cdot 147550-(2300)^2\}\ \{34 \cdot 182560-(2462)^2\}}$$

$$= \frac{5767080 - 5662600}{\sqrt{\{5316700-5290000\}\ \{6207040-6061444\}}}$$

$$= \frac{104480}{\sqrt{\{267000\}\ \{145696\}}}$$

$$= \frac{104480}{\sqrt{38900832000}}$$

$$= \frac{104480}{197232,93}$$

$$= 0,416 \qquad = 41,0$$

وبأن يستعمل الكاتب حاسب Program SPSS versi 20 ، يوجد لحل كاما في

الجددول الآتية :

الجدوال التاسع

جدول النتائج العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث

Correlations

	X	Y
Pearson Correlation	1	.416*
Sig. (2-tailed)		.014
N	34	34
Pearson Correlation	.416*	1
Sig. (2-tailed)	.014	
N	34	34

*. Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).

صور البيان السابق حاصل العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث " r_{xy} " 0،416.

د. تفسير البيانات

بعد ما عرف الباحثة نتيجة **rxy** قام بتفسيره باستخدام التفسير البسيط بقاعدة درجة الاقة الارتباط كما يلي :

الجدوال العاشر

جدوال تفسير الدرجة الارتباط

الرقم	العلاقة	التفسير
1	0،20-0،00	متخفضة جدا(عدم العلاقة)
2	0،40-0،20	متخفضة(العلاقة ضعيفة)
3	0،60-0،40	كافية (وجود العلاقة المتوسطة)
4	0،80-0،60	عالية (وجود العلاقة القوية)
5	1،00-0،80	عالية جدا (وجود العلاقة القوية جدا)

أم تفسير درجة العلاقة بين استيعاب اللغة لعربية للطلاب (x) وتعلم القرآن والحديث (y) فتفسير بسيط يدل علي أن العلاقة بينهم علاقة إجابية بانظر إلى نتيجة درجة العلاقة rxy (0,416) يكون بين قيم 0،40-0،60 بناء علي ذالك يبين أن هناك العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث بدرجة العلاقة عاليه (وجود اعلاقة المتوسطة).

وأم تفسير برقم فهرس المعامل (Angka Korelasi Koefesien) فيستخدم الباحث بطريقة الاستشار إلي جدول الدرجة Product Momen "r" ولذالك يستعين الباحث درجة حرية (df) التي يستعدها كما يلي :

$$df = N - nr$$

شرح :

df : درجة الحرية

N : مجموعة البيانات

nr : المتغيرات المعينة

$df = N - nr$

$= 34 - 2$

$= 32$

بالنظر إلي درجة الحرية df =32 وهذه يجده الباحث في الجدول "r" Product Momen أنها في مستوى 5% بمعنى 0،349 و في مستوى 1% بمعنى 0،449 إذا القيمة ro = 0,41 العلاقة درجة نتيجة "r"متوسطة من القيمة rt ("r"

الذي يوجد في لجدول Product Momen "r") ومن هنا بين أن rt متوسطة منro. إذا علاقة بين استيعاب اللغة لعربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث يدل على كافية (وجود العلاقة متوسطة).

إذا كان ro < ra أن فرضية الأصيل (Ho) الذي يدل على عدم وجود العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب (متغيرة X) وتعلم القرآن ولحديث (متغير Y) مرفوضة وأما الفرضية البديلة (Ha) الذي يدل على وجود العلاقة بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم لقرآن والحديث فمقبولة لأن فيهما بدرجة العلاقة كافية.

الباب الخامس

الإختتام

أ. الخلاصة

أما الخلاصة من هذا البحث،فهي :

1. يوجد العلاقة الإجابية بين استيعاب اللغة العربية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في لمعهد "نور الهداية" سيماطرقيس تافوس فاسامان.
2. الرجاء العلاقة بين استيعاب اللغة العرية للطلاب وتعلم القرآن والحديث في المعهد "نور الهدية" سيماطرقيس تافوس فاسامان هي 0،41 بالعلاقة كافية.

ب. المفترحات

إنطلاقا من خلاصة البحث، يقدم البا حث الإقتراحات الآتية .

1. يرجى على المدرس أن يكون أكثر اهتماما أساسي عربي للطلاب في العلاقة القرآن والحديث
2. يرجى على الطلاب استعمال اللغة العربية في تعلم الفرآن و الحديث ليكونوا سهلا في تعلمهما.

المصادر والمراجع

المصادر

القرآن الكريم

المراجع

أ. المراجع اللغة لعربية

الإسكنداري، أحمد الشيخ وأصحابه،***الوسيط في الأدب اللغة العربية و تاريخيه***، الجوز الأول، دارالسلام 1912

زيدان، أشرف محمد أشرف محمد زيدان، ***مكانة اللغة العربية في صوء تلازمها بالقرآن الكريم***، جامع ملايا، ماليزيا

عمر، أحمد مختار، ***معجم اللغة العربية المعاصرة***،2008

عطا، إبراهيم محمدن، ***طريقة التدريس اللغة العربية و التربية الدينية***، الجزء الأول، 1992

معلوف، لويس، ***المنجيد اللغات الأعلام***، دار المشرق، 2008

أبو صالح، مجيب الدين، ***مذكر المؤجزة في التربية الإسلامية وطرق التدريس العلوم الدينية و العربية***، مطابع الجامع الإسلامية بالمدينة المنورة 1412

عبد الحميد، عبد العزيز، ***اللغة العربية أصولها النفسية و طرق تدريسها***، مكة 1961، دارامعارف

الإبرشي، عطية محمد، ***الموجز فيي طرق التربية لتدريس الغة العربية***

معروف، نابيف، ***خصائص العربية و طرائق التدريسا***، دار نفائس

سمك، صالح محمد، ***فن التدريس للتربية الملفونة***،

أحمد، عبد القادر محمد، ***طرق التعليم اللغة العربية***، مكتبة النهض المصرية، 1979

الهاشمي ،عابد توفيق ، ***طرق تدريس التربية الإسلامية***، بيروت، هؤسسة الرسالة، 1993

وافي ،على أبد الواحد ، ***فقه اللغة، أطراه مجمع اللغة العربية وتقرير تدريسه بجامعة القاهرة***، نهضة المصر، 2004

ب. المراجع اللغة الإندونيسي

Keraf, Gorys***, Kompis***, Nusa Indah, 1993

Shihab, Quray, ***Wawasan Alqur'an tafsir Maudlu'i Atas Berbagai Persoalan Umat***, Bandung, Mizan, 1997

Depag RI, ***GBPP Mata Pelajaran Qur'an Hadist. Jakarta***, 1991

Zuhairimi, ***Methodik Khusus Penddikan Agama***, usaha Nasional, Surabaya, 1983

Yusuf.tayar***,metodologi pengajaran agama dan Bahasa Arab***, Raja Grafindo Persada, Jakarta,1997

Ahmad,Abu***, Metodik Khusus Penddikan Agama***, Amrico, Bandung, 1986

Slameto, ***Belajar Dan faktor-Faktor Yang Mempengaruhinya***, Rineka Cipta, Jakarta, 1991

Ahmad, Abu, ***Psikologi Belajar***, Rineka Cipta, Jakarta, 1991

Amn,Moh, ***Metodologi penelitian Bahasa Arab***, malang, hilal pustaka

Hanaf,Halim,Abdul, ***Metodologi Penelitian Bahasa***, Batusangkar, STAIN Batusangkar